MAXX COLD

SERVICE, INSTALLATION, AND INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'UTILISATION, D'INSTALLATION ET D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE SERVICIO, INSTALACIÓN E INSTRUCCIONES



MCMNXS11
090121

MXGDM-30/50/73

Glass Door Merchandiser Refrigerator and Freezer
PLEASE READ CAREFULLY

Présentoir avec porte en vitre Réfrigérateurs et congélation
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT

Refrigerador y Congelador Exhibidor Puerta de Cristal
LEA ATENTAMENTE

09012021

MAXX COLD

CONTENTS

SERIAL NUMBER INFORMATION 1
RECEIVING & INSPECTING EQUIPMENT 1
SPECIFICATIONS 2
INSTALLATION 3
OPERATION 4-6
MAINTENANCE 7-10
FRENCH 11-20
SPANISH 21-30

All rights reserved. Reproduction without written permission is prohibited.

SERIAL NUMBER INFORMATION

The serial number of all self-contained refrigerators and freezers is located inside the unit on the left hand side near the top on the wall.

Always have the serial number of your unit available when calling for parts or service.
This manual covers standard units only. If you have a custom unit, consult the customer service department at the number listed in the back cover.

RECEIVING AND INSPECTING THE EQUIPMENT

Even though most equipment is shipped in protected packaging, care should be taken during unloading so the equipment is not damaged while being moved into the building.

1. Visually inspect the exterior of the package and skid or container. Any damage should be noted and reported to the delivering carrier immediately.
2. If damaged, open and inspect the contents with the carrier.
3. In the event that the exterior is not damaged, yet upon opening, there is concealed damage to the equipment, notify the carrier. Notification should be made verbally as well as in written form.
4. Request an inspection by the shipping company of the damaged equipment. This should be done within 10 days from receipt of the equipment.
5. Be certain to check the compressor compartment housing and visually inspect the refrigeration package. Be sure lines are secure and base is still intact.
6. Freight carriers can supply the necessary damage forms upon request.
7. Retain all crating material until an inspection has been made or waived.

SPECIFICATIONS

SWING GLASS DOOR REFRIGERATORS							
Model Number	V/Hz/Ph	AMPS	STORAGE CAPACITY Cu-ft	HP	CHARGE OZ	SHIP WEIGHT LBS	NEMA PLUG
MXGDM-30RBHC	115/60/1	3	30	1/5	3.0	331	5-15P
MXGDM-50RBHC	115/60/1	4.5	50	1/4	3.7	540	5-15P
MXGDM-73RBHC	115/60/1	7.5	73	1/2	5.29	741	5-15P

SWING GLASS DOOR FREEZERS							
Model Number	V/Hz/Ph	AMPS	STORAGE CAPACITY Cu-ft	HP	CHARGE OZ	SHIP WEIGHT LBS	NEMA PLUG
MXGDM-30FBHC	115/60/1	8	30	1/2	3.88	353	5-15P
MXGDM-50FBHC	115/60/1	9	50	1	5.29	567	5-15P
MXGDM-73FBHC	115/208 - 230/60/1	9	73	1-1/4	5.29	829	L14-20P

NOTICE:
LOSS OR SPOILAGE OF PRODUCTS IN YOUR REFRIGERATOR/FREEZER IS NOT COVERED BY WARRANTY. IN ADDITION TO FOLLOWING RECOMMENDED INSTALLATION PROCEDURES. PLEASE RUN THE REFRIGERATOR/FREEZER 24 HOURS PRIOR TO USAGE. THANK YOU.

MAXX COLD

INSTALLATION

LOCATION

Units represented in this manual are intended for indoor use only. Be sure the location chosen has a floor strong enough to support the total weight of the cabinet and contents. A fully loaded unit can weigh as much as 1500 pounds. Reinforce the floor as necessary to provide for maximum loading. For the most efficient refrigeration, be sure to provide good air circulation inside and out.

INSIDE CABINET:

Do not pack refrigerator so full that air cannot circulate. The refrigerated air is discharged at the top rear of the unit. It is important to allow for proper air flow from the top rear to the bottom of the unit. Obstructions to this air flow can cause evaporator coil freeze ups and loss of temperature or overflow of water from the evaporator drain pan. The shelves have a rear turn up on them to prevent this. However, bags and other items can still be located to the far rear of the cabinet. Air is brought into the evaporator coil with fans mounted to the front of the coil. Prevent obstruction by locating large boxes and tall stacks of product to the bottom of the cabinet.

OUTSIDE CABINET:

Be sure that the unit has access to ample air. Avoid hot corners and locations near stoves and ovens.

It is recommended that the unit be installed no closer than 6" from any wall with at least 12" of clear space above the unit. Should it become necessary to lay the unit on its side or back for any reason, allow at least 24 hours before start-up so as to allow compressor oil to flow back to the sump. Failure to meet this requirement can cause compressor failure and unit damage.

LEVELING

A level cabinet looks better and will perform better because the doors will line up with the frames properly, the cabinet will not be subject to undue strain and the contents of the cabinet will not move around on the shelves. Use a level to make sure the unit is level from front to back and side to side. Because the unit is supplied with casters, no adjustments are available. Ensure the floor where the unit is to be located is level.

STABILIZING

Models are supplied on casters for your convenience, ease of cleaning underneath and for mobility. It is very important, however, that the cabinet be installed in a stable condition with the front wheels locked while in use.



Standard warranties will be voided due to improper installation procedures.

ELECTRICAL CONNECTION

Refer to the amperage data on page 3, the serial tag, your local code or the National Electrical Code to be sure the unit is connected to the proper power source. A protected circuit of the correct voltage and amperage must be run for connection of the line cord or permanent connection to the unit.



The ON/OFF switch must be turned to OFF and the unit disconnected from the power source whenever performing service, maintenance functions or cleaning the refrigerated area.

OPERATION



CAUTION

Do not throw items into the storage area. Failure to heed these recommendations could result in damage to the interior of the cabinet.

REFRIGERATION CYCLE

Refrigerators: Every 6 hours, the unit will shut off to allow the evaporator coil to defrost and the controller will display the defrost symbol . When the coil temperature reaches 41°F or after 20 minutes, the unitreturns to the refrigeration cycle . The factory setting for temperature range is 34° to 38°F.

Freezers: During the refrigeration cycle the controller supplies power to the condensing unit and evaporator fan motors. The evaporator fans will run at any time when the evaporator coil temperature is below 54°F and they will cycle off during defrost period. Every 6 hours, the unit will shut off and the defrost heater will defrost the evaporator coil and the controller will display the defrost symbol. When the coil temperature reaches 45°F or after 20 minutes, the unit returns to the refrigeration cycle .The factory setting for temperature range is -7°F to -3°F.

1. Anti-Condensation heaters on the door frames work in conjunction with the compressor.

Light Switch:

A light switch is located next to on/off switch on the front of the bottom shroud.

MAXX COLD

SOLID-STATE THERMOSTAT DESCRIPTIONS

1. FRONT PANEL COMMANDS

1.1 KEY FUNCTION

SET:	To display target set point; in programming mode it selects a parameter or confirms an operation.
(DEF)	To start a manual defrost
(UP)	To see the last temperature alarm; in programming mode it browses the parameter codes or increases the display value
(DOWN)	To see the last temperature alarm; in programming mode it browses the parameter codes or decreases the display value

KEY COMBINATION

+	To lock & unlock the keyboard
SET +	To enter programming mode
SET +	To return to the room temperature display
	To switch the instrument off.



1.2 LEDS

LED	MODE	SIGNIFICATO
	On	Compressor enabled
	Flashing	Anti-short cycle delay enabled (AC parameter)
	On	Defrost in progress
	Flashing	Dripping in progress
	On	Fans output enabled
	Flashing	Fans delay after defrost
°C	On	Measurement unit
	Flashing	Programming mode
°F	On	Measurement unit
	Flashing	Programming mode

2. MAIN FUNCTIONS

2.1 HOW TO SEE THE SETPOINT

1. Push and immediately release the SET key: the display will show the set point value;
2. Push and immediately release the SET key or wait for 5 seconds to display the sensor value again.

2.2 HOW TO CHANGE THE SETPOINT

1. Push the SET key for more than 2 seconds to change the set point value;
2. The value of the set point will be displayed and the ❄ LED starts blinking;
3. To change the set value push the ▲ or ▼ key within 10 seconds;
4. To memory the new set point value and push the SET key again or wait 10 seconds.



2.3 HOW TO START A MANUAL DEFROST

Push the ❄ key for more than 2 seconds and a manual defrost will start



2.4 HOW TO LOCK THE KEYBOARD

1. Keep pressed the ▲ and ▼ keys for more than 3 seconds;
2. The “POF” message will be displayed and the keyboard will be locked. At this point, it will be possible only to see the set point or the MAX or Min temperature stored;
3. If a key is pressed more than 3s the ”POF” message will be displayed.



2.5 HOW TO UNLOCK THE KEYBOARD

Keep pressed the ▲ and ▼ keys together for more than 3 seconds, until the “Pon” message is displayed, then press ▲ or ▼ key to select the item to check or program.

3. ALARM SIGNALS

HOW TO SEE THE ALARM AND RESET THE RECORDED ALARM

1. Push the ▲ or ▼ key and the alarm signals will be displayed;
2. When the signal is displayed, hold the **SET** key until the “rst” message is displayed, and push the **SET** key again, the “rst” message start blinking and the normal temperature will be displayed again.

MESSAGE	CAUSE	OUTPUTS
“P1”	Room probe failure	Compressor Output according to par. “Con” and “COF”
“P2”	Evapurator probe failure	Defrost end is timed.
“HA”	Maximum temperature alarm	Outputs unchanged.
“LA”	Minimum temperature alarm	Outputs unchanged.
“dA”	Door open	Compressor and fans restart.
“EA”	External alarm	Outputs unchanged.
“CA”	Serious external alarm (i1F=bAL)	All outputs OFF.
“CA”	Pressure switch alarm(i1F=PAL)	All outputs OFF.

MAINTENANCE

DANGER

The power switch must be turned to OFF and the unit disconnected from the power source whenever performing service, maintenance functions or cleaning the refrigerated area.

REFRIGERATORS AND FREEZERS

The interior and exterior can be cleaned using soap and warm water. If this isn't sufficient, try ammonia and water or a nonabrasive liquid cleaner. When cleaning the exterior, always rub with the "grain" of the stainless steel to avoid marring the finish.

Do not use an abrasive cleaner because it will scratch the stainless steel and plastic and can damage the breaker strips and gaskets.

CLEANING THE CONDENSER COIL

The condenser coil requires regular cleaning at least every 90 days. In some instances, you may find that there is a large amount of debris and dust or grease accumulated prior to the 90 day time frame. In these cases the condenser coil should be cleaned every 30 days.

If the build up on the coil consists of only light dust and debris the condenser coil can be cleaned with a simple brush, heavier dust build up may require a vacuum or even compressed air to blow through the condenser coil.

If heavy grease is present, there are de-greasing agents available for refrigeration use and specifically for the condenser coils. The condenser coil may require a spray with the de-greasing agent and then blown through with compressed air.

Failure to maintain a clean condenser coil can initially cause high temperatures and excessive run times, continuous operation with dirty or clogged condenser coils can result in compressor failures. Neglecting the condenser coil cleaning procedures will void any warranties associated with the compressor or cost to replace the compressor.

o For efficient operation, keep the condenser surface free of dust, dirt, and lint.
o We recommend cleaning the condenser coil at least once per month.
o Clean the condenser with a commercial condenser coil cleaner and a soft brush, available from any commercial refigerationequipment retailer, or vacuuming the condenser with a shop vac or use CO_2.

DANGER

Never use a high pressure water wash for this cleaning procedure as water can damage the electrical components located near or at the condenser coil.

In order to maintain proper refrigeration performance, the condenser fins must be cleaned of dust, dirt and grease regularly. It is recommended that this be done at least every three months. If conditions are such that the condenser is totally blocked in three months, the frequency of cleaning should be increased. Clean the condenser with a vacuum cleaner or stiff brush. If extremely dirty, a commercially available condenser cleaner may be required.

STAINLESS STEEL CARE AND CLEANING

To prevent discoloration of rust on stainless steel, several important steps need to be taken. First, it is important to understand the properties of stainless steel. Stainless steel contains 70-80% iron which will rust. It also contains 12-30% chromium which forms an invisible passive film over the steel's surface which acts as a shield against corrosion. As long as the protective layer is intact, the metal is still stainless. If the film is broken or contaminated, outside elements can begin to breakdown the steel and begin to form rust of discoloration. Proper cleaning of stainless steel requires soft cloths or plastic scouring pads



NEVER USE STEEL PADS, WIRE BRUSHES OR SCRAPERS!

Cleaning solutions need to be alkaline based or non-chloride cleaners. Any cleaner containing chlorides will damage the protective film of the stainless steel. Chlorides are also commonly found in hard water, salts, and household and industrial cleaners. If cleaners containing chlorides are used be sure to rinse repeatedly and dry thoroughly upon completion.

Routine cleaning of stainless steel can be done with soap and water. Extreme stains or grease should be cleaned with a non-abrasive cleaner and plastic scrub pad. It is always good to rub with the grain of the steel. There are also stainless steel cleaners available which can restore and preserve the finish of the steels protective layer.

Early signs of stainless steel breakdown can consist of small pits and cracks. If this has begun, clean thoroughly and start to apply stainless steel cleaners in attempt to restore the passivity of the steel.



Never use an acid based cleaning solution! Many food products have an acidic content which can deteriorate the finish. Be sure to clean the stainless steel surfaces of ALL food products. Common items include tomatoes, peppers and other vegetables.

GASKET MAINTENANCE

Gaskets require regular cleaning to prevent mold and mildew build up and also to keep the elasticity of the gasket. Gasket cleaning can be done with the use of warm soapy water. Avoid full strength cleaning products on gaskets as this can cause them to become brittle and prevent proper seals. Also, never use sharp tools or knives to scrape or clean the gasket which could possibly tear the gasket and rip the bellows.

Gaskets can easily be replaced and do not require the use of tools or authorized service persons. The gaskets are “Dart” style and can be pulled out of the grove in the door and new gaskets can be “pressed” back into place.

DOORS/HINGES

Over time and with heavy use doors the hinges may become loose. If it is noticed that the door is beginning to sag, it may become necessary to tighten the screws that mount the hinge brackets to the frame of the unit. If the doors are loose or sagging this can cause the hinge to pull out of the frame which may damage both the doors and the door hinges. In some cases this can require qualified service agents or maintenance personnel.

DRAIN MAINTENANCE

Each unit has a drain located inside the unit which removes the condensation from the evaporator coil and evaporates it at an external condensate evaporator pan. Each drain can become loose or disconnected from moving or bumping the drain. If you notice excessive water accumulation on the inside of the unit, be sure the drain tube is connected from the evaporator housing to the condensate evaporator drain pan. If water is collected underneath the unit you may want to check the condensate evaporator drain tube to be sure it is still located inside the drain pan. The leveling of the unit is important as the units are designed to drain properly when on a level surface, if your floor is not level this can also cause drain problems. Be sure all drain lines are free of obstructions typically food product is found blocking drain lines causing water to back up and overflow the drain pans.

SWING DOOR REPLACEMENT AND ADJUSTMENT

1. Open the bottom shroud and hold the door, then loosen the bottom hinge's screws and take off the old door.
2. Prepare new door, insert top pin into top hinge, get one bottom hinge to hold the door by the bottom pin, then fasten bottom hinge securely to the door frame with three screws;
3. Allow the door to freely swing, make sure it swings closed by itself with no restriction.
4. Plug the unit in and make sure the lock works well;
5. If not, adjust the door height by adding the plastic spacer/washer provided to the bottom hinge pin.

SLIDING DOOR REPLACEMENT AND ADJUSTMENT

1. Take off the hook of counterweight of door from top of the door;
2. Hold the door up until it's bottom edge is over the bottom channel, move the door out across the channel and lay the door down;
3. Prepare new door, hold the door insert into top channel until bottom edge is over the bottom channel, move bottom of door across the channel wall and set it down in to the channel.

REMOVE THE BOTTOM SHROUD

Loosen and remove the top screws, slide the shroud up and out.

LIGHT BULB REPLACEMENT

1. Upper light bulb replacement: Loosen the screws in the bottom of top shroud, swing the top shroud up until it is held by the top of the cabinet, now the light bulb can be replaced;
2. LED light bulb replacement: Take the cover off, then the LED bulb can be replaced.

SAFETY PRECAUTIONS:

1.This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.

2.Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.

3.Do not touch the cold surfaces in the freezer compartment when hands are damp or wet. Skin may stick to these extremely cold surfaces.

4.Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

5. Keep fingers out of the "pinch point" areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small; be careful closing doors when children are in the area.

NOTE: We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.

- Unplug the refrigerator before cleaning and making repairs.
- Setting temperature controls to the ZERO (0) position does not remove power to the light circuit, perimeter heaters, or evaporator fans.

Refrigerant Disposal

Your old refrigerator may have a cooling system that uses "Ozone Depleting" chemicals. If you are throwing away your old refrigerator, make sure the refrigerant is removed for proper disposal by a qualified service technician. If you intentionally release any refrigerants you can be subject to fines and imprisonment under provisions of the environmental regulations.

Electrical Warning

1. Please ensure that the required voltage is being supplied at all times.
2. The unit should be plugged into a grounded and properly-sized electrical outlet with appropriate over-current protection. NEVER USE AN ADAPTER PLUG!
3. The unit should have its own dedicated outlet.
4. Do not use extension cords.
5. Do not unplug your unit by pulling on the power cord. Grip the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Ensure the unit is not resting on or against the electrical cord.
7. If the unit is not in use for a long period of time, best to unplug the unit from the outlet.
8. To avoid shock and fire hazards, do not plug in or unplug the unit with wet hands.
9. After unplugging the unit, wait at least 10 minutes before plugging it back in. Failure to do so could cause damage to the compressor.
10. If the power cuts off, wait at least 5 minutes before turning the unit on to avoid damage to the compressor.

Trouble Shooting

Fault	Probable Cause	Action
Compressor is Not Running	Fuse blown or circuit breaker tripped	Replace fuse or reset circuit breaker.
	Power cord unplugged	Plug in power cord
	Thermostat set too high	Set thermostat to lower temperature
Cabinet Temperature is too Warm	Thermostat is set too high	Set thermostat to lower temperature.
	Airflow is blocked	Re-arrange products to allow for proper air flow. Make sure there is at least four inches of clearance from the fan
	Low refrigerant levels	Contact a service technician to check refrigerant levels
	Door is slightly ajar	Make sure door is completely closed.
Interior Light is Not Working	Poor switch connection	Turn off light switch and turn it back on.
	Bulb is not connected	Make sure the bulb is correctly inserted in the socket.
	Bulb has burned out	Replace the bulb
Condensation is Collecting on the Cabinet and/or Floor	Gasket is not sealing properly	Clean, repair, or replace the gasket as necessary

MAXX COLD

TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU NUMÉRO DE SÉRIE 11
RÉCEPTION ET INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT 11
SPÉCIFICATIONS 12
INSTALLATION 13
FONCTIONNEMENT 14-16
ENTRETIEN 17-19
NOTES 20
ANGLAIS 1-10
FRANÇAIS 11-20
ESPAGNOL 21-30

Tous droits réservés. Toute reproduction sans autorisation écrite est interdite.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série de tous les réfrigérateurs et congélateurs autonomes est situé à l'intérieur de l'unité sur le côté supérieur gauche.

Veuillez toujours avoir en main le numéro de série de votre appareil lorsque vous voulez commander des pièces ou lors d'un appel de service. Ce manuel s'applique seulement aux unités standard. Si vous possédez une unité personnalisée, veuillez contacter le service à la clientèle au numéro situé au dos du présent manuel.

RÉCEPTION ET INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT

Même si la plupart des équipements sont expédiés dans des caisses, des précautions doivent être prises lors du déchargement afin que l'équipement ne soit pas endommagé lors de son transport à l'intérieur du bâtiment.

1. Inspectez visuellement l'extérieur de l'emballage et la plate-forme ou le conteneur. Tout dommage doit être noté et signalé immédiatement au transporteur.
2. Si l'emballage est endommagé, veuillez ouvrir et inspecter le contenu avec le transporteur.
3. Dans le cas où l'extérieur n'est pas endommagé, mais que vous remarquez des dommages à l'équipement lors de l'ouverture de l'emballage, veuillez aviser le transporteur. La notification doit être faite oralement et par écrit.
4. Si l'équipement est endommagé, demandez une inspection par la compagnie de transport. Elle devrait être effectuée dans les 10 jours suivant la réception de la marchandise.
5. Assurez-vous de vérifier le carter de compresseur et d'inspecter visuellement le module de réfrigération. Assurez-vous que les conduites sont sécurisées et que la base est toujours intacte.
6. Les transporteurs de marchandises peuvent fournir les formulaires de réclamation pour dommages sur demande.
7. Conservez tous les matériaux d'emballage jusqu'à ce qu'une inspection ait été soit effectuée, soit refusée.

SPÉCIFICATIONS

RÉFRIGÉRATEURS AVEC PORTE À CHARNIÈRE EN VERRE							
Numéro de modèle	V/Hz/Ph	A	Capacité de stockage (pi³)	HP	Charge (oz)	Poids d'expédition (lb)	Fiche NEMA
MXGDM-30RBHC	115/60/1	3	30	1/5	3,0	331	5-15P
MXGDM-50RBHC	115/60/1	4.5	50	1/4	3,7	540	5-15P
MXGDM-73RBHC	115/60/1	7.5	73	1/2	5,29	741	5-15P

CONGÉLATEURS AVEC PORTE À CHARNIÈRE EN VERRE							
Numéro de modèle	V/Hz/Ph	A	Capacité de stockage (pi³)	HP	Charge (oz)	Poids d'expédition (lb)	Fiche NEMA
MXGDM-30FBHC	115/60/1	8	30	1/2	3.88	353	5-15P
MXGDM-50FBHC	115/60/1	9	50	1	5,29	567	5-15
MXGDM-73FBHC	115/208 - 230/60/1	9	73	1-1/4	5,29	829	L14-20

MAXX COLD

INSTALLATION

EMPLACEMENT

"Les appareils représentés dans ce manuel sont uniquement destinés à un usage à l'intérieur. Assurez-vous que l'emplacement choisi ait un plancher assez solide pour supporter le poids total de l'appareil et de son contenu. Un appareil plein peut peser jusqu'à 1 500 livres. Renforcez le plancher si nécessaire pour assurer qu'il pourra supporter la charge maximale.

Pour une réfrigération optimale, assurez-vous d'une bonne circulation d'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil."

À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL :

Remplissez les appareils de façon à laisser l'air circuler. L'évacuation de l'air réfrigéré se fait par la partie supérieure à l'arrière de l'appareil. Il est important de permettre une bonne circulation d'air à l'arrière de l'appareil, de haut en bas. Des obstructions à cette circulation d'air peuvent entraîner le gel du serpentin d'évaporateur et la perte de température ou le débordement de l'eau du plateau de dégivrage. Les tablettes sont munies d'un rebord à l'arrière afin d'empêcher les débordements. Cependant, des sacs et d'autres articles peuvent être placés au fond de l'unité. L'air est introduit dans le serpentin d'évaporateur par des ventilateurs situés à l'avant du serpentin. Évitez d'obstruer en plaçant de grosses boîtes et de hautes piles de produits au fond de l'unité.

OUTSIDE CABINET:

Assurez-vous que l'appareil soit suffisamment aéré. Évitez de le placer dans les endroits chauds et près de cuisinières ou de fours.

Il est recommandé d'installer l'appareil à un minimum de 6 po des murs avec au moins 12 po de hauteur libre au-dessus. S'il s'avérait nécessaire pour une raison quelconque de devoir basculer l'appareil sur le côté ou vers l'arrière, attendez au moins 24 heures avant de mettre l'appareil en marche pour permettre à l'huile du compresseur de se remettre en place. Tout manquement à cette obligation peut entraîner une défaillance du compresseur et des dommages à l'appareil.

NIVELAGE

Un caisson qui est de niveau paraît mieux et aura un meilleur rendement, car les portes seront alignées correctement avec les cadres, l'appareil ne sera pas soumis à une pression inutile et son contenu ne se déplacera pas sur les tablettes. Utilisez un niveau afin de vérifier que l'appareil est bien nivelé de l'avant à l'arrière et de gauche à droite. Puisque l'appareil est fourni avec des roulettes, aucun ajustement n'est possible. Assurez-vous alors que le plancher où l'appareil est situé soit de niveau.

STABILISATION

Tous les modèles sont fournis avec des roulettes pour plus de commodité et pour faciliter la mobilité ainsi que le nettoyage en dessous de l'appareil. Toutefois, il est très important que celui-ci soit installé dans une position stable et que les roulettes avant soient verrouillées lors de l'utilisation.



Les garanties standard seront annulées en cas d'installation inadéquate.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Reportez-vous aux données d'intensité de courant électrique à la page 3, à l'étiquette du numéro de série, au code d'électricité de votre pays ou au Code national de l'électricité pour vous assurer que l'appareil est branché à une source d'alimentation adéquate. Un circuit protégé avec une tension et une intensité de courant électrique exactes doit être utilisé pour le branchement du cordon d'alimentation ou pour le branchement permanent de l'appareil.



L'appareil doit être éteint et débranché de la source d'alimentation avant l'entretien ou le nettoyage de la zone réfrigérée.

FONCTIONNEMENT



Ne lancez pas d'articles dans la zone de stockage. Tout manquement à ces recommandations pourrait entraîner des dommages à l'intérieur de l'appareil.

CYCLE DE REFROIDISSEMENT

Réfrigérateurs : Toutes les 6 heures, l'appareil s'éteindra pour permettre au serpentin d'évaporateur de dégivrer. Le panneau de commande affichera alors le symbole de dégivrage. Lorsque la température du serpentin aura atteint 41 °F, ou après 20 minutes de dégivrage, l'appareil se remettra en marche. La plage de température réglée en usine est de 34 °F à 38 °F.

Congélateurs : Lors du cycle de congélation, le contrôleur alimente le groupe compresseur-condensateur et les moteurs du ventilateur d'évaporation. Les ventilateurs de l'évaporateur fonctionnent continuellement lorsque la température du serpentin d'évaporateur est inférieure à 54 °F et s'arrêtent pendant la période de dégivrage. Toutes les 6 heures, l'appareil s'éteindra et le radiateur électrique se mettra en marche afin de démarrer le cycle de dégivrage. Le panneau de commande affichera alors le symbole de dégivrage. Lorsque la température du serpentin aura atteint 45 °F, ou après 20 minutes de dégivrage, l'appareil se remettra en marche. A plage de température réglée en usine est de -7 °F à -3 °F

1. Les résistances anti-condensation présentes sur les cadres de portes fonctionnent conjointement avec le compresseur.

Interrupteur d'éclairage :

Un interrupteur d'éclairage est situé à côté de l'interrupteur Marche/Arrêt sur le devant du panneau inférieur.

MAXX COLD

DESCRIPTIONS DU THERMOSTAT À SEMI-CONDUCTEURS

1. FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

1.1 TOUCHES DE FONCTIONS

SET : Appuyez sur la touche pour afficher le point de consigne; en mode de programmation, appuyez sur cette touche pour sélectionner un paramètre ou pour confirmer une opération.

(DEF) (DEF) Appuyez sur la touche pour démarrer le dégivrage manuel

(UP) (UP) Appuyez sur la touche pour voir la dernière alarme de température; en mode de programmation, appuyez sur cette touche pour parcourir les paramètres ou pour augmenter la valeur affichée.

(DOWN) (DOWN) Appuyez sur la touche pour voir la dernière alarme de température; en mode de programmation, appuyez sur cette touche pour parcourir les paramètres ou pour diminuer la valeur affichée.

COMBINAISONS DE TOUCHES

+ Appuyez sur ces touches simultanément pour verrouiller et déverrouiller le clavier

SET + Appuyez sur ces touches simultanément pour activer le mode de programmation

SET + Appuyez sur ces touches simultanément pour retourner à l'affichage de la température ambiante

Pour changer de l'instrument.



1.2 DEL

DEL	MODE	FONCTION
❄	Allumée	Compresseur activé.
❄	Clignotant	Phase de programmation. Commande à temps de fonctionnement minimal différé activée.
❄	Allumée	Dégivrage activé.
❄	Clignotant	Phase de programmation. Égouttage en cours..
	Allumée	Ventilateurs activés.
	Clignotant	Délai d'activation des ventilateurs suivant le dégivrage en cours.
°C	Allumée	Unité de mesure
°C	Clignotant	Mode de programmation
°F	Allumée	Unité de mesure
°F	Clignotant	Mode de programmation

2. FONCTIONS PRINCIPALES

2.1 COMMENT AFFICHER LA VALEUR DU POINT DE CONSIGNE

1. Appuyez sur et relâchez immédiatement la touche SET : l'écran affichera la valeur du point de consigne;
2. Appuyez sur et relâchez immédiatement la touche SET ou attendez 5 secondes pour afficher à nouveau la valeur du capteur.

2.2 COMMENT CHANGER LA VALEUR DU POINT DE CONSIGNE

1. Appuyez sur la touche SET pendant plus de 2 secondes pour changer la valeur du point de consigne;
2. La valeur du point de consigne sera affichée et le voyant DEL clignotera;



3. Appuyez sur la touche ou dans les 10 secondes pour changer la valeur du point de consigne.
4. Appuyez sur la touche SET ou attendez 10 secondes pour définir une nouvelle valeur du point de consigne.

2.3 COMMENT DÉMARRER UN DÉGIVRAGE MANUEL



Appuyez sur la touche pendant plus de 2 secondes et le dégivrage manuel démarrera

2.4 COMMENT VERROUILLER LE CLAVIER

1. Maintenez les touches ou enfoncées pendant plus de 3 secondes;



2. 2. Le message « POF » sera affiché et le clavier sera verrouillé. À ce stade, il sera seulement possible de voir le point de consigne ou la température maximale ou minimale mise en mémoire;
3. Si une touche est enfoncée pendant plus de 3 secondes, le message « POF » sera affiché.

2.5 COMMENT DÉVERROUILLER LE CLAVIER

Maintenez les touches et enfoncées simultanément pendant plus de 3 secondes, jusqu'à ce que le message « Pon » s'affiche, puis appuyez sur la touche ou pour sélectionner l'élément ou le programme à vérifier.

3. MESSAGES D'ALARME

COMMENT VOIR LE MESSAGE D'ALARME ET RÉINITIALISER L'ALARME ENREGISTRÉE

1. Appuyez sur la touche ou et les messages d'alarme seront affichés;

2. Lorsque le message est affiché, maintenez la touche SET enfoncée jusqu'à ce le message « rst » s'affiche, puis appuyez de nouveau la touche SET : le message « rst » commencera à clignoter et la température normale sera affichée de nouveau.

MESSAGE	CAUSE	RÉSULTAT
"P1"	Panne de la sonde	Débit du compresseur en fonction de « Con » et de « COF »
"P2"	Panne de la sonde d'évacuation	La fin du cycle de dégivrage est en cours.
"HA"	Alarme de température maximal	Les sorties demeurent inchangées.
"LA"	Alarme de température minimal	Les sorties demeurent inchangées.
"dA"	Les portes sont ouvertes	Le compresseur et les ventilateurs redémarrent.
"EA"	Alarme externe	Les sorties demeurent inchangées.
"CA"	Alarme externe grave (¡1F=bAL)	Toutes les sorties sont désactivées.
"CA"	Alarme switch pression(¡1F=PAL)	Toutes les sorties sont désactivées.

MAINTENANCE

DANGER

L'appareil doit être éteint et débranché de la source d'alimentation avant l'entretien ou le nettoyage de la zone réfrigérée.

RÉFRIGÉRATEURS ET CONGÉLATEURS

L'intérieur et l'extérieur de l'appareil peuvent être nettoyés avec de l'eau tiède et du savon. Si cela ne suffit pas, essayez avec de l'ammoniac et de l'eau ou avec un nettoyant liquide non abrasif. Lors du nettoyage de l'extérieur de l'appareil, frottez toujours dans le sens du grain de l'acier inoxydable pour ne pas abîmer la finition.

Ne pas utiliser de nettoyant abrasif, car il risquerait d'égratigner l'acier inoxydable et le plastique et pourrait endommager les entretoises isolantes et les joints d'étanchéité.

NETTOYAGE DU SERPENTIN

Le serpentin nécessite un nettoyage régulier au moins tous les 90 jours. Dans certains cas, vous pourriez constater la présence d'une grande quantité de débris et de poussière ou d'une accumulation de graisse avant la fin du délai de 90 jours. Dans ces cas, le serpentin doit être nettoyé tous les 30 jours.

Si l'accumulation sur le serpentin est uniquement composée de poussière fine et de débris, vous pouvez simplement le nettoyer avec une brosse. Si l'accumulation est composée de poussière très dense, vous pouvez utiliser un aspirateur ou même souffler de l'air comprimé à travers le serpentin.

Si une épaisse couche de graisse est présente, il existe des agents de dégraissage conçus pour être utilisés pour les systèmes de réfrigération et spécifiquement pour les serpentins. Il pourrait être nécessaire d'utiliser un pulvérisateur contenant l'agent de dégraissage avant de souffler de l'air comprimé pour nettoyer le serpentin.

Le non-respect des instructions du fabricant relativement au nettoyage du serpentin peut occasionner des températures élevées et des durées de fonctionnement excessives. Le fonctionnement continu de l'appareil avec des serpentins sales ou bouchés peut entraîner des défaillances du compresseur. Tout manquement aux procédures de nettoyage du serpentin annulera toute garantie associée au compresseur ou au coût de remplacement du compresseur.

DANGER

Ne jamais utiliser un jet d'eau à haute pression pour effectuer le nettoyage, car l'eau pourrait endommager les composants électriques situés à proximité du serpentin ou sur celui-ci.

Afin de maintenir un bon rendement de réfrigération, vous devez régulièrement enlever la poussière, la saleté et la graisse des ailettes du condenseur. Le fabricant recommande que le nettoyage soit fait au moins tous les trois mois. Si les conditions entraînent le blocage complet du condenseur dans les trois mois, la fréquence de nettoyage doit être augmentée. Nettoyez le condenseur avec un aspirateur ou une brosse dure. Si le condenseur est très sale, un nettoyeur de condenseur pour usage commercial peut être nécessaire.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'ACIER INOXYDABLE

Afin de prévenir la rouille de surface sur l'acier inoxydable, plusieurs mesures importantes doivent être prises. Tout d'abord, il est important de comprendre les propriétés de l'acier inoxydable. L'acier inoxydable contient environ 70 à 80 % de fer, matériau qui peut rouiller. Il contient également de 12 à 30 % de chrome, qui forme une couche passivante invisible sur la surface de l'acier et qui agit comme un bouclier contre la corrosion. Tant que la couche protectrice est intacte, le métal reste inoxydable. Si la pellicule est abîmée ou contaminée, les éléments extérieurs peuvent commencer à endommager l'acier et former de la rouille. Un bon nettoyage de l'acier inoxydable requiert des chiffons doux ou des tampons à récurer en plastique.

DANGER

NE JAMAIS UTILISER DES TAMPONS À RÉCURER EN ACIER, DES BROSSES MÉTALLIQUES OU DES GRATTOIRS!

Les solutions de nettoyage doivent être alcalines ou sans chlorure. Tout produit nettoyant contenant des chlorures peut endommager la pellicule protectrice de l'acier inoxydable. On trouve couramment des chlorures dans l'eau dure, les sels et les produits de nettoyage domestiques et industriels. Si des produits nettoyants contenant des chlorures sont utilisés, assurez-vous de rincer et d'assécher soigneusement après le nettoyage.

Le nettoyage de routine de l'acier inoxydable peut être fait avec de l'eau et du savon. La graisse ou les taches plus importantes peuvent être nettoyées avec un nettoyant non abrasif et un tampon à récurer en plastique. Il est important de frotter dans le sens du grain de l'acier. Il existe aussi des produits de nettoyage pour acier inoxydable qui peuvent restaurer et préserver la couche de protection de l'acier.

Les premiers signes de dégradation de l'acier inoxydable peuvent être de petits trous ou de petites fissures. S'il y a présence de dégradation, bien nettoyer et commencer à utiliser les nettoyants pour acier inoxydable afin d'essayer de restaurer la couche passivante de l'acier.



Ne jamais utiliser une solution de nettoyage acide! De nombreux produits alimentaires ont une teneur en acide qui peut endommager la finition. Assurez-vous de nettoyer les surfaces en acier inoxydable afin de retirer TOUT produit alimentaire. Les aliments les plus communs sont les tomates, les poivrons et d'autres légumes.

ENTRETIEN DES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ

Les joints d'étanchéité nécessitent un nettoyage régulier afin d'empêcher la formation et l'accumulation de moisissures ainsi que pour conserver l'élasticité du joint d'étanchéité. Le nettoyage du joint d'étanchéité peut être fait à l'aide d'eau chaude savonneuse. Évitez d'utiliser des produits nettoyants puissants sur les joints d'étanchéité, car les joints pourraient devenir plus cassants, et cela pourrait nuire à leur étanchéité. N'utilisez jamais d'outils tranchants ou de couteaux pour gratter ou nettoyer le joint d'étanchéité, car cela pourrait le déchirer et déchirer les soufflets.

Les joints d'étanchéité peuvent facilement être remplacés sans outils ni techniciens spécialisés. Les joints d'étanchéité sont de modèle « Dart » et peuvent être retirés de la rainure de la porte pour que de nouveaux joints puissent être facilement remis en place.

PORTES ET CHARNIÈRES

Au fil du temps et après une utilisation très fréquente, les charnières de la porte peuvent se desserrer. Si la porte commence à s'affaisser, resserrez les vis qui montent les supports de charnières sur le cadre de la porte. Si les portes sont desserrées ou s'affaissent, la charnière pourrait sortir du cadre et endommager à la fois la porte et les autres charnières de la porte. Dans certains cas, les services d'un technicien qualifié ou du personnel d'entretien peuvent être requis.

ENTRETIEN DU TUYAU D'ÉCOULEMENT

Chaque unité a un tuyau d'écoulement placé à l'intérieur de l'appareil afin d'évacuer la condensation du serpentin vers un plateau d'évaporateur de condensation externe. Chaque tuyau peut se desserrer ou se séparer. Si vous remarquez une accumulation excessive d'eau à l'intérieur de l'appareil, vérifiez que le tuyau d'écoulement est raccordé au boîtier de l'évaporateur et au plateau d'évaporateur de condensation. Si l'eau commence à s'accumuler sous l'appareil, vous pouvez vérifier le tuyau d'écoulement de l'évaporateur de condensation pour vous assurer qu'il se trouve toujours à l'intérieur du plateau de dégivrage. Le nivellement de l'appareil est important puisque celui-ci est conçu pour évacuer l'eau correctement lorsqu'il est de niveau. Si votre plancher n'est pas au niveau, des problèmes d'évacuation pourraient également survenir. Assurez-vous que tous les tuyaux d'évacuation sont libres de toute obstruction, car l'eau pourrait refouler et faire déborder le plateau de dégivrage.

REMPLACEMENT ET AJUSTEMENT DES PORTES À CHARNIÈRE EN VERRE

1. Ouvrez le panneau inférieur et tenez la porte, puis desserrez les vis de la charnière inférieure. Enlevez la porte.
2. Préparez la nouvelle porte, insérez la cheville de tête dans la charnière supérieure, faites tenir la porte au moyen d'une charnière au bas de la celle-ci par la demi-goupille inférieure, puis fixez la charnière inférieure solidement au cadre de la porte à l'aide de trois vis.
3. Laissez la porte se balancer librement et assurez-vous qu'elle se ferme par elle-même sans aucune restriction.
4. Branchez l'appareil et assurez-vous que la serrure fonctionne bien.
5. Si ce n'est pas le cas, ajustez la hauteur de la porte en ajoutant un espaceur en plastique à la charnière inférieure.

REMPLACEMENT ET AJUSTEMENT DES PORTES COULISSANTES EN VERRE

1. Retirez le crochet de contrepoids au haut de la porte.
2. Tenez la porte jusqu'à ce que le bord inférieur soit au-dessus de la rainure inférieure, déplacez la porte à l'autre extrémité de la rainure, puis enlevez la porte en faisant un mouvement vers le bas.
3. Préparez la nouvelle porte, insérez-la dans la rainure supérieure et maintenez-la en place jusqu'à ce que le bord inférieur soit au-dessus de la rainure inférieure, puis déplacez la porte à l'autre extrémité de la barre et positionnez-la bien dans la rainure.

RETIRER LE PANNEAU INFÉRIEUR

Desserrez et enlevez les vis du haut, puis faites glisser le panneau vers le haut.

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE ÉLECTRIQUE

1. Pour remplacer l'ampoule électrique supérieure : Desserrez les vis au bas du panneau supérieur, faites pivoter le panneau vers le haut jusqu'à ce qu'il soit maintenu par la partie supérieure de l'appareil, puis remplacez l'ampoule.
2. Pour remplacer l'ampoule DEL : Retirez le couvercle, puis remplacez l'ampoule DEL.

NOTES :

MAXX COLD

CONTENIDO

INFORMACIÓN SOBRE EL NÚMERO DE SERIE 21
RECEPCIÓN E INSPECCIÓN DEL EQUIPO 21
ESPECIFICACIONES 22
INSTALACIÓN 23
OPERACIÓN 24-26
MANTENIMIENTO 27-29
NOTAS 30

Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción sin permiso por escrito.

INFORMACIÓN SOBRE EL NÚMERO DE SERIE

El número de serie de todos los refrigeradores y congeladores autocontenidos se ubica al interior de la unidad en el lado izquierdo cerca de la parte superior de la pared.

Siempre tenga a la mano el número de serie al llamar para solicitar partes o servicio.
Este manual comprende unidades estándar solamente. Si usted tiene una unidad personalizada, consulte al departamento de servicio al cliente y el número listado en la cubierta trasera

RECIBO E INSPECCIÓN DEL EQUIPO

Aunque la mayoría de los equipos se envía en empaque protegido, debe descargarse con cuidado para que el equipo no se dañe al ser trasladado al interior del edificio.

1. Inspeccione visualmente el exterior del paquete y la tarima o contenedor. Cualquier daño debe detectarse y reportarse al transportista de inmediato.
2. Si existe daño, abra e inspeccione el contenido en presencia del transportista
3. En caso de que el exterior no esté dañado, y sin embargo al abrirlo, exista un daño oculto al equipo, notifique al transportista. La notificación debe hacerse de forma verbal y escrita.
4. Solicite una inspección por parte de la empresa de transportes del equipo dañado. Esto debe hacerse en un plazo de 10 días a partir de la recepción del equipo.
5. Asegúrese de verificar la cubierta del compartimiento del compresor y de inspeccionar visualmente el paquete de refrigeración. Asegúrese de que las líneas estén seguras y de que la base esté aún intacta.
6. Los transportistas pueden proporcionarle las formas necesarias para informar daños, si lo solicita.
7. Conserve todo el material de empaque hasta que se haya efectuado una inspección o se haya renunciado a hacerla.

ESPECIFICACIONES

REFRIGERADORES DE PUERTA ABATIBLE DE CRISTAL							
Modelo Número	V/Hz/Ph	AMPS	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO Pies cúbicos	HP	CARGA OZ	ENVÍO PESO LIBRAS	NEMA PLUG
MXGDM-30RBHC	115/60/1	3	30	1/5	3.0	331	5-15P
MXGDM-50RBHC	115/60/1	4.5	50	1/4	3.7	540	5-15P
MXGDM-73RBHC	115/60/1	7.5	73	1/2	5.29	741	5-15P

CONGELADORES DE PUERTA ABATIBLE DE CRISTAL							
Modelo Número	V/Hz/Ph	AMPS	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO Pies cúbicos	HP	CARGA OZ	ENVÍO PESO LIBRAS	NEMA PLUG
MXGDM-30FBHC	115/60/1	8	30	1/2	3.88	353	5-15P
MXGDM-50FBHC	115/60/1	9	50	1	5.29	567	5-15P
MXGDM-73FBHC	115/208 - 230/60/1	9	73	1-1/4	5.29	829	L14-20P

MAXX COLD

INSTALACIÓN

UBICACIÓN

Las unidades representadas en este manual están diseñadas para usarse en interiores únicamente. Asegúrese de que la ubicación seleccionada tenga un piso lo suficientemente fuerte para soportar el peso total del gabinete y los contenidos. Una unidad totalmente llena puede pesar hasta 1 500 libras (680 kg). Refuerce el piso, de ser necesario, para resistir la carga máxima. Para que la refrigeración sea lo más eficiente posible, asegúrese de proporcionar circulación de aire adecuada entrante y saliente.

GABINETE INTERIOR:

No llene el refrigerador tanto que el aire no pueda circular. El aire refrigerado es expulsado en la parte superior trasera de la unidad. Es importante permitir el flujo adecuado de aire desde la parte superior trasera hasta la parte inferior de la unidad. Las obstrucciones al flujo de aire pueden ocasionar congelamiento del serpentín del evaporador, pérdida de temperatura o sobreflujo de agua al colector de drenaje del evaporador. Para evitar esto, los anaqueles tienen un tope superior en la parte posterior. Sin embargo, aún así, ciertos artículos como bolsas y otros artículos pueden introducirse a la parte posterior del gabinete. El aire se introduce al serpentín del evaporador por medio de ventiladores montados en la parte frontal del serpentín. Evite obstrucciones al ubicar cajas grandes y productos en grandes cantidades en la parte inferior del gabinete.

GABINETE EXTERIOR:

Asegúrese de que la unidad tenga acceso a suficiente flujo de aire. Evite esquinas calientes y ubicaciones cerca de estufas y hornos.

Se recomienda instalar la unidad a no menos de 6 pulg. (15.5 cm)de distancia de cualquier pared con al menos 12 pulg. (31 cm) de espacio encima de la unidad. En caso de que fuera necesario recostar la unidad sobre un costado o su parte posterior, permita que transcurran 24 horas al menos antes de encenderlo para que el aceite del compresor fluya de regreso al sumidero. El incumplimiento de este requisito puede ocasionar fallas al compresor y daño a la unidad.

NIVELADO

Un gabinete nivelado luce y funciona mejor debido a que las puertas están alineadas correctamente respecto a los marcos, el gabinete no estará sujeto a tensión innecesaria y el contenido del gabinete no se moverá alrededor en los anaqueles. Use un nivel para asegurarse de que la unidad esté nivelada del frente hacia atrás y de lado a lado. Debido a que la unidad se surte con ruedas de desplazamiento, no se requieren ajustes. Asegúrese de que el piso donde va a colocar la unidad esté nivelado.

ESTABILIZADO

Los modelos se proporcionan con llantas de desplazamiento para su comodidad, facilidad de limpieza en la parte inferior y movilidad. Sin embargo, es muy importante que el gabinete sea instalado en una condición estable con las llantas frontales bloqueadas mientras se esté utilizando.

NOTE

Las garantías estándar se invalidan debido a procedimientos de instalación inadecuados.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Consulte los datos de amperaje en la página 3, la etiqueta de serie, su código local o el Código Eléctrico Nacional para tener la certeza de que la unidad se conecte al suministro de energía adecuado. Un circuito protegido de la frecuencia y el amperaje correctos debe ser ejecutado para la conexión del cable de línea o la conexión permanente de la unidad.

DANGER

El interruptor de ENCENDIDO/APAGADO debe colocarse en APAGADO y la unidad debe desconectarse de la fuente de alimentación siempre que se dé servicio, funciones de mantenimiento o limpieza al área refrigerada.

OPERACIÓN



No arroje artículos al área de almacenamiento. La inobservancia de estas recomendaciones podría causar daños en el interior del gabinete.

CICLO DE REFRIGERACIÓN

Refrigeradores: Cada 6 horas, la unidad se apagará para permitir que el serpentín de evaporación se descongele y el controlador mostrará el símbolo de descongelar. Cuando la temperatura del serpentín alcanza los 41° F (5° C) o después de 20 minutos, la unidad regresa al ciclo de refrigeración. La configuración de fábrica para el rango de temperatura es de 34 a 38°F(1 a 3° C)

Congeladores: Durante el ciclo de refrigeración, el controlador proporciona energía a la unidad de condensación y a los motores del ventilador del evaporador. Los ventiladores del evaporador funcionan en cualquier momento que la temperatura del serpentín del evaporador se encuentre por debajo de los 54°F y se apagarán durante el período de descongelamiento. Cada 6 horas, la unidad se apagará y el calefactor descongelará el serpentín del evaporador, y el controlador mostrará el símbolo de descongelar. Cuando la temperatura del serpentín alcanza los 45°F (7° C)o después de 20 minutos, la unidad regresa al ciclo de refrigeración.

La configuración de fábrica para el rango de temperatura es de -7 a -3°F (-22 a -19° C).

1. Los calefactores anticondensación de los marcos de las puertas funcionan junto con el compresor.

Interruptor de la luz:

Un interruptor de la luz se ubica junto al interruptor de encendido/apagado al frente de la cubierta inferior.

MAXX COLD

DESCRIPCIONES DEL TERMOSTATO DE ESTADO SÓLIDO

1. COMANDOS DEL PANEL FRONTAL

1.1 FUNCIÓN DE LA TECLA

SET: Para visualizar el punto objetivo de ajuste, en el modo de programación selecciona un parámetro o confirma una operación.

(DEF) **Para iniciar un descongelamiento manual**

(UP) **Para ver la última alarma de temperatura; en el modo de programación selecciona los códigos de parámetros o incrementa el valor a mostrar**

(DOWN) **Para ver la última alarma de temperatura; en el modo de programación selecciona los códigos de parámetros o reduce el valor a mostrar**

COMBINACIÓN DE TECLAS

+ **Para bloquear y desbloquear el teclado**

SET + **Para entrar al modo de programación**

SET + **Para regresar al visor de la temperatura ambiental**

Para apagar el instrumento.



Para apagar el instrumento.

1.2 LEDS

LED	MODO	FUNCIÓN
❄	ENCENDIDO (ON)	Compresor habilitado.
❄	Destellando	Fase de programación. Demora del ciclo anti-corto habilitada.
❄	ON	Descongelamiento habilitado.
❄	Destellando	Fase de programación. Tiempo de goteo en curso.
	ENCENDIDO (ON)	Ventiladores habilitados.
	Destellando	Demora de los ventiladores despúes del descongelamiento en progreso.
°C	ENCENDIDO (ON)	Unidad de medida
°C	Destellando	El modo de programación
°F	ENCENDIDO (ON)	Unidad de medida
°F	Destellando	El modo de programación

2. FUNCIONES PRINCIPALES

2.1 CÓMO VISUALIZAR EL PUNTO DE AJUSTE

1. Presione y suelte de inmediato la tecla SET: el visor mostrará el valor del punto de ajuste;
2. Presione y suelte de inmediato la tecla SET o espere 5 segundos para volver a mostrar el valor del sensor.

2.2 CÓMO CAMBIAR EL PUNTO DE AJUSTE

1. Presione la tecla SET durante más de 2 segundos para cambiar el valor del punto de ajuste;
2. El valor del punto de ajuste se mostrará y el LED empezará a destellar;
3. Para cambiar el valor establecido, presione la tecla ▲ o ▼ en menos de 10 segundos;



4. Para memorizar el valor del nuevo punto de ajuste, presione la tecla SET de nuevo o espere 10 segundos.

2.3 CÓMO INICIAR UN DESCONGELAMIENTO MANUAL

Presione la tecla durante más de 2 segundos y se iniciará un descongelamiento manual



2.4 CÓMO BLOQUEAR EL TECLADO

1. Mantenga presionadas las teclas ▲ y ▼ durante más de 3 segundos;
2. Se mostrará el mensaje "POF" y el teclado se bloqueará. En este punto, solo será posible ver el punto de ajuste o las temperaturas MAX o min almacenadas;
3. Si se presiona una tecla durante más de 3 segundos, se mostrará el mensaje "POF".



2.5 CÓMO DESBLOQUEAR EL TECLADO

mantenga presionadas las teclas ▲ y ▼ a la vez durante más de 3 segundos, hasta que el mensaje "Pon" se muestre, entonces presione la tecla ▲ o ▼ para seleccionar el elemento a verificar o programar.

3. SEÑALES DE ALARMA

CÓMO VER LA ALARMA Y RESTABLECER LA ALARMA REGISTRADA

1. Presione la tecla ▲ o ▼ y se mostrarán las señales de alarma:
2. Cuando se muestre la señal, mantenga presionada la tecla **SET** hasta que el mensaje "rst" se muestre, presione de nuevo la tecla **SET** y el mensaje "rst" empezará a destellar y se volverá a mostrar la temperatura normal.

MENSAJE	CAUSA	RESULTADOS
“P1”	Falla de la sonda de habitación	Salida del compresor según par. "Con" y "COF"
“P2”	Falla de la sonda del evaporador	Final del descongelamiento programado.
“HA”	Alarma de temperatura máxima	Salidas no modificadas.
“LA”	Alarma de temperatura mínima	Salidas no modificadas.
“dA”	Puerta abierta	Reinicio de compresor y ventiladores
“EA”	Alarma externa	Salidas no modificadas.
“CA”	Alarma exterior seria (¡1F=bAL)	Todas las salidas APAGADAS.
“CA”	Alarma Presostator(¡1F=PAL)	Todas las salidas APAGADAS.

MANTENIMIENTO



El interruptor de la energía debe colocarse en APAGADO y la unidad debe desconectarse de la fuente de alimentación siempre que se dé servicio, funciones de mantenimiento o limpieza al área refrigerada.

REFRIGERADORES Y CONGELADORES

El interior y el exterior pueden limpiarse usando jabón y agua tibia. Si esto no fuera suficiente, intente con amonia y agua oun limpiador líquido no abrasivo. Al limpiar el exterior, siempre frote a favor del "grano" del acero inoxidable para evitar dañar el acabado.

No use un limpiador abrasivo porque puede rallar el acero inoxidable y el plástico y dañar las tiras de interruptores y empaques.

LIMPIEZA DEL SERPENTÍN DEL CONDENSADOR

El serpentín del condensador requiere limpieza regular por lo menos cada 90 días. En algunos casos, puede encontrar que hay gran cantidad de suciedad y polvo o grasa cumulada antes del plazo de 90 días. En estos casos, el serpentín del condensador debe limpiarse cada 30 días.

Si la acumulación del serpentín consiste de solo polvo ligero y suciedad, el serpentín del condensador puede limpiarse con un cepillo sencillo, mientras que la acumulación de polvo pesado puede requerir una aspiradora o incluso aire comprimido para soplar a través del serpentín del condensador.

Si hay grasa presente, hay disponibles agentes desengrasantes para refrigeración y específicamente para serpentín del condensador. El serpentín del condensador puede requerir un aerosol con el agente desengrasante y soplarlo con el aire a presión.

Si no se mantiene un serpentín del condensador limpio puede al principio ocasionar altas temperaturas y tiempos de ejecución excesivos, la operación continua con las bobinas sucias u obstruidas condensador puede producir fallas del compresor. La falta de procedimientos de limpieza en el serpentín del condensador invalida cualquier garantía asociadacon el compresor o el costo de reemplazar el compresor.



Nunca use agua a alta presión para este procedimiento de limpieza ya que el agua puede dañar los componentes eléctricos ubicados cerca o en el serpentín del condensador.

Para mantener un desempeño adecuado de la refrigeración, las aletas del condensador deben limpiarse para retirar polvo, suciedad o grasa de forma regular. Serecomienda hacer esto al menos cada tres meses. Si las condiciones son tales que el condensador se bloquea totalmente en tres meses, debe incrementarse la frecuencia de la limpieza. Limpie el condensador con una aspiradora o un cepillo rígido. Si está demasiado sucio, puede ser necesario usar un limpiador comercial de condensadores.

CUIDADO Y LIMPIEZA DEL ACERO INOXIDABLE

Para evitar la decoloración causada por óxido en el acero inoxidable, es necesario tomar varios pasos importantes. Primero, es importante entender las propiedades del acero inoxidable. El acero inoxidable contiene de 70 a 80 % de hierro, el cual se oxida. También contiene de 12 a 30 % de cromo, el cual forma una película pasiva e invisible sobre la superficie del acero y actúa como un escudo contra la corrosión. Mientras que la capa protectora se mantenga intacta, el metal es todavía inoxidable. Si la película se rompe o se contamina, los elementos externos pueden empezar a descomponer elacero y empezar a formar óxido y decoloración. La limpieza adecuada del acero inoxidable requiere de paños suaves o fibras de plástico.



¡NUNCA USE FIBRAS DE ACERO, CEPILLOS DE ALAMBRE O RASPADORES!

Las soluciones limpiadoras deben ser de base alcalina o limpiadores diferentes al cloro. Cualquier limpiador que contenga cloruros dañará la película protectora del acero inoxidable. Los cloruros también se encuentran frecuentemente en el agua dura, sales y limpiadores domésticos e industriales. Si se utilizan limpiadores que contengan cloruros, asegúrese de enjuagar repetidamente y de secar completamente al terminar.

la limpieza de rutina del acero inoxidable puede efectuarse con jabón y agua. Las manchas extremas o la grasa debe limpiarse con un limpiador no abrasivo o con una fibra plástica. Siempre es recomendable frotar a favor del grano del acero. También hay disponibles limpiadores de acero inoxidable que pueden restaurar y conservar el acabado de la capa protectora del acero.

Las primeras señales de descomposición del acero consisten en pequeñas fosas y fisuras. Si este proceso se ha iniciado, limpie completamente y empiece a aplicarlimpiadores de acero inoxidable para intentar restaurar la pasividad del acero.



¡Nunca use soluciones limpiadoras a base de ácidos! Muchos productos alimenticios tienen un contenido ácido que puede deteriorar el acabado. Asegúrese de eliminar CUALQUIER producto alimenticio de las superficies de acero inoxidable. Los artículos comunes incluyen tomates, pimientos y otros vegetales.

MANTENIMIENTO DEL EMPAQUE

Los empaques requieren limpieza regular para evitar formación de moho y hongos, así como para mantener la elasticidad del empaque . La limpieza del empaque puede efectuarse con el uso de agua jabonosa tibia. Evite productos de limpieza fuertes en los empaques ya que esto puede ocasionar que se vuelvan quebradizos y evitar el sellado adecuado. Además, nunca utilice herramientas o cuchillos afilados para raspar o limpiar el empaque, ya que esto posiblemente podría desgarrar el empaque y rasgar el fuelle.

Los empaques pueden reemplazarse fácilmente y no requieren el uso de herramientas o servicio de personas autorizadas. Los empaques son del tipo "dardo" y pueden extraerse de la muesca de la puerta, mientras que los nuevos empaques pueden colocarse en su lugar presionándolos.

PUERTAS/BISAGRAS

Con el paso del tiempo y el uso pesado, las bisagras de las puertas pueden aflojarse. Si nota que la puerta empieza a caerse, puede ser necesario ajustar los tornillos del soporte de la bisagra al marco de la unidad. Si las puertas están "caídas" o combadas, esto puede ocasionar que la bisagra se salga del marco lo que puede dañar tanto a las puertas como a las bisagras. En algunos casos, esto puede requerir de agentes de servicio calificado o de personal de mantenimiento.

MANTENIMIENTO DEL DRENAJE

Cada unidad tiene un drenaje ubicado dentro de la unidad que elimina la condensación del serpentín del evaporador y la evapora a un recipiente externo del evaporador. Cada drenaje puede aflojarse o desconectarse al moverlo o golpearlo. Si nota acumulación excesiva de agua en el interior de la unidad, asegúrese de que el tubo de drenaje esté conectado de la cubierta del evaporador al recipiente de drenaje del evaporador. Si se acumula agua debajo de la unidad, quizá deba verificar que el tubo de drenaje del evaporador de condensaciones se encuentre dentro del recipiente del drenaje. El nivelado de la unidad es importante debido a que las unidades están diseñadas para drenarse correctamente al estar en una superficie nivelada. Si su piso no está nivelado, esto también puede ocasionar problemas. Asegúrese de que todas las líneas estén libres de obstrucciones, generalmente productos alimenticios que se encuentran bloqueando las líneas de drenaje provocando que el agua regrese arriba e inunde los recipientes de drenado.

REEMPLAZO Y AJUSTE DE LA PUERTA ABATIBLE

1. Abra la cubierta inferior y sostenga la puerta, a continuación afloje los tornillos de la bisagra del fondo y quite la puerta vieja.
2. Prepare la nueva puerta, inserte el perno superior en la bisagra superior, haga que una bisagra sostenga a puerta por medio del perno inferior, luego ajuste la bisagra inferior fuertemente al marco de la puerta con tres tornillos;
3. Permita que la puerta se mueva libremente en forma oscilatoria, asegúrese de que se cierre sola sin restricciones.
4. Conecte la unidad y asegúrese de que el seguro funcione bien;
5. En caso contrario, ajuste la altura de la puerta agregando el espaciador de plástico/arandela proporcionado al perno de la bisagra inferior.

REEMPLAZO Y AJUSTE DE LA PUERTA CORREDIZA

1. Retire el gancho del contrapeso de la puerta de la parte superior de la puerta;
2. Sostenga la puerta hacia arriba hasta que su extremo inferior se encuentre sobre el canal inferior, saque la puerta por el canal y colóquela a un lado.
3. Prepare la nueva puerta, sostenga el inserto de la puerta entre el canal superior hasta que el extremo inferior se encuentre sobre el canal inferior, mueva el fondo de la puerta a través de la pared del canal y siéntela entre el canal.

RETIRE LA CUBIERTA INFERIOR

Afloje y retire los tornillos superiores, deslice la cubierta hacia arriba y afuera.

REEMPLAZO DEL FOCO

1. Reemplazo del foco superior Afloje los tornillo de la parte inferior de la cubierta superior, haga oscilar la cubierta superior hacia arriba hasta que esté sostenida por la parte superior del gabinete, ahora puede reemplazar el foco.
2. Reemplazo del foco de LED: Retire la cubierta, y entonces puede reemplazar el foco de LED.

COMMECIAL REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.
Our product instructions will be uploaded on our company official website.



This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or injure you and others. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words" DANGER", "WARNING" or "CAUTION".

⚠ DANGER ⚠

Danger means that failure to heed this safety statement may result in severe personal injury or death.

⚠ WARNING ⚠

Warning means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.

CAUTION

Caution means that failure to heed this safety statement may result in minor or moderate personal injury, or property or equipment damage.

All safety messages will alert you to what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and let you know what can happen if the instructions are not followed.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance use flammable insulation blowing gas C5H10, disposal of the appliance shall in accordance with the regulations of local authorities.

The key for appliance electric box should be safe kept by qualified persons in order to avoid a hazard



Warning: Risk of fire / flammable materials

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Handling, moving, and use of the refrigerator or freezer to avoid either damaging the refrigerant tubing, or increasing the risk of a leak

L'opération, le mouvement et l'utilisation du réfrigérant ou le congélateur doivent éviter les dommages du tuyau réfrigérant ou le rique de la fuite.

Caution – Risk of Fire or Explosion due to Flammable Refrigerant Used. Follow Handling Instructions Carefully in Compliance with U.S. Government Regulations.

Component parts shall be replaced with like components and that servicing shall be done by factory authorized service personnel, so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.

Les pièces de rechange doivent être remplacées par les components relatifs et les opérations doivent être faites par les professionnels afin de minimaliser le risque d'allumage à cause des parts incorrects ou des opérations impropres.

CAUTION – Risk Of Fire Or Explosion Due To Puncture Of Refrigerant Tubing; Follow Handling Instructions Carefully. Flammable Refrigerant Used

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

Take off the doors

Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside



MAXX COLD

3355 Enterprise Ave., Suite 160 - Ft. Lauderdale, FL 33331
T: (954) 202-7419 - F: (954) 202-7337
www.maxximumfoodservice.com